



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.  
LIMITED

TD/COCOA.8/EX/C.1/L.1  
4 March 1993

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО КАКАО 1992 ГОДА  
Четвертая часть  
Женева, 22 февраля 1993 года  
Пункт 7 повестки дня

Экономический комитет

РАЗРАБОТКА СОГЛАШЕНИЯ, ЗАМЕНЯЮЩЕГО МЕЖДУНАРОДНОЕ СОГЛАШЕНИЕ  
ПО КАКАО 1986 ГОДА

Предложение, представленное потребляющими странами

Финансирование и цены

A. Финансирование

1. Со вступлением в силу нового Соглашения имеющаяся наличность, средства, получаемые за счет погашения задолженности согласно установленному графику выплат, а также от продажи какао из буферного запаса в объеме до 20 000 т в год, обеспечат финансирование экономических механизмов Соглашения. В тех случаях, когда страна имеет задолженность по международным соглашениям по какао 1980 и 1986 годов, компенсируемые расходы в связи с удержаниями, понесенные этой страной, могут быть вычтены из суммы ее задолженности.
2. Если финансовое положение представляется недостаточно прочным для финансирования механизмов в течение следующих шести месяцев, Управляющий Буферным запасом информирует об этом Исполнительного директора. Исполнительный директор в течение 20 рабочих дней созывает Совет, если

необходимо - на специальную сессию, с целью изучения и решения вопроса о введении экспортного сбора для экспортирующих участников после обзора финансового положения. Сбор подлежит взиманию с экспорта при условии, что 75% суммы задолженности по причитающимся выплатам погашено.

Если Управляющий Буферным запасом приходит к выводу, что условия, описанные в пункте 2, более не действуют, он информирует об этом Исполнительного директора. Исполнительный директор в течение 20 рабочих дней созывает Совет, если необходимо - на специальную сессию, для решения вопроса о прекращении взимания сбора.

Если на какой-либо момент 25 или более процентов причитающихся сборов оказываются неполученными, действие экономических положений Соглашения автоматически приостанавливается. Как только эти сборы поступают, действие экономических положений Соглашения автоматически возобновляется.

3. Предлагаемая система финансирования основана на следующих исходных посылах:

а) месячная единообразная ставка возмещения устанавливается на уровне 6 долл. США за тонну;

б) максимальный объем удержаний на протяжении срока действия Соглашения составляет 350 000 т, а потолок для первого года - 200 000 т; удержания производятся партиями в размере 50 000 т;

с) Управляющий Буферным запасом не производит никаких закупок какао.

В. Цены (в СПЗ)

Верхняя цена вмешательства	1 300
Средняя цена	1 100
Нижняя цена вмешательства	900

-----